

DELIVERING AWARD-WINNING  
CONTENT TO THE WORLD  
与世界分享优质内容



LIFESTYLE

## MISSION DELIVERY

**Mission Delivery** is a new infotainment series that tracks the journey of some of the most bewildering products and how they make their way from its origins to their final destination here in Singapore. What happens in the packing process and delivery process? Follow our host as he goes in search of the answers.

**Hosts:** Wong Jing Lun, Alberto Ge Fan, Paige Chua

### 极件任务

《极件任务》将带领观众去发掘以及了解一些奇特、大型、紧急的物品，是如何从海外运送到新加坡。执行这项重大任务的特派员将飞到物品的出发点，监督物品的运输过程。这整个过程将会是怎么样的呢？请跟随主持人的脚步，让他们带大家寻找答案！

**主持人:** 黄靖伦、葛凡、蔡琦慧

Language: Chinese

Episode: 10 x 30 minutes  
Producer: Threesixzero Productions  
Distributor: Mediacorp

For sales enquiries on content distribution:

Jesslyn Wong jesslynwong@mediacorp.com.sg  
Grace Chia gracechia@mediacorp.com.sg  
Pamela Teo pamelateoww@mediacorp.com.sg  
Tracy Sim tracysim@mediacorp.com.sg  
<http://contentdistribution.mediacorp.sg>





## MISSION DELIVERY 极件任务

### Episode 1: MRT Trains 地铁

Do you know our MRT trains need to pass through various checks before they are delivered? Let's follow host Jing Lun to the secret manufacturing base of our new MRT trains to witness how they undergo numerous tests before embarking on their journey to Singapore and finally settle in their new home here. 你们可知道我们的地铁是需要通过重重关卡，才能顺利出厂，运来新加坡的吗？让我们跟随特派员黄靖伦到新地铁的秘密制造基地见证地铁是如何经过各种测试之后，才踏上前来新加坡的旅程，最终又怎么抵达它们的新家落户...

### Episode 2: Gardens By The Bay 滨海湾花园

More than a million exotic flowers and rare plants are being exhibited in Gardens by the Bay. However, have you ever wondered how they are delivered to Singapore? In this episode, we will look into the overseas transplantation and delivery project that Gardens deal with in their everyday business. 滨海湾花园园区里有多达150万棵植物展出，其中不少来自海外。但你可曾想过，这些奇花异草是如何被引进到我国的呢？这次滨海湾准备进口一棵百年老树，这项繁重浩大的工程背后，又隐藏着哪些不为人知的艰辛和挑战？

### Episode 3: Bicycles 脚踏车

When bike-sharing firms pulled out of Singapore, a Myanmar investor bought 10,000 of the brand new bikes that were left behind, and had them shipped to Yangon. If you're curious why he needs so many bikes, then join Alberto in Yangon who's helping to deliver the bikes to their ultimate owners...

我国共享脚踏车，泡沫破裂后，造就了大量的废弃脚车。有一名缅甸企业家买下其中的一万辆，并安排将它们运到仰光。到底他为什么买这么多脚车？让我们随特派员葛凡到仰光去参与整个运送过程，看看最终收件人到底是谁...

### Episode 4: Newly Hatched Chicks 小鸡

Singaporeans consume five million eggs every day, but where do these eggs come from? In this episode, follow host Jing Lun as he takes on the daunting task of bringing 37,000 newly hatched chicks from Malacca to a Singapore egg farm, where they will play a critical role in local egg production. 新加坡人每天食用500万颗鸡蛋，但你可知道这些鸡蛋从哪里来的吗？这一集的《极件任务》，让我们跟随特派员黄靖伦到马六甲一间孵化场，看他如何把3万7千只刚破壳而出的小鸡，安全地带到新加坡。

### Episode 5: Nishikigoi 锦鲤

Located more than 200 miles north of Tokyo, Niigata is famous for Nishikigoi, or Koi in short. Serious Koi hobbyists and dealers from all over the world will religiously visit this area every year in October. Jing Lun takes a trip there to learn how to pick the dream Koi and to accomplish his mission in escorting them back to Singapore safely.

锦鲤在日本被誉为水中的活宝石。每年10月是日本锦鲤收成季节，全世界的买家都飞往新潟县小千古市购买锦鲤。特派员黄靖伦也接受委托，到锦鲤之乡协助锦鲤运输，此外还要下泥池协助锦鲤收成和学习如何挑选名贵锦鲤。他能否完成任务？

### Episode 6: Christmas Trees 圣诞树

Alberto travels to Oregon to handle a batch of Christmas trees. The largest of these 700 trees is eight meters tall and he has to bring them back to Singapore before Christmas. From harvesting to getting the trees ready at the port, he only has two days to do so. Can he accomplish his mission?

特派员葛凡这次接获的极件任务，是要从美国俄勒冈州把天然的圣诞树运回新加坡。这批圣诞树大大小小共700棵，最大的有8公尺高。每一批圣诞树从山上砍伐下来后载送到码头出发，都必须在两天内完成。运送圣诞树究竟面对哪些挑战？葛凡能在圣诞节之前完成任务吗？

### Episode 7: World Alba White Truffle Auction 世界阿尔巴白松露拍卖会

The World Alba White Truffle Auction is one of the biggest truffle events each year and for the first time, it's coming to Singapore. In this episode, follow host Paige Chua to a small town in Italy, where she races against time to bring these perishable fungi back to Singapore for the event.

“世界阿尔巴白松露拍卖会”是意大利一年一度的重要盛事；今年，新加坡将首次参与这个跨国竞标活动。这一集，特派员蔡琦慧将飞到白松露产地，将一批极为珍贵、又极为脆弱的真菌，千里迢迢地带回新加坡，送到拍卖会场地。

### Episode 8: Horse Transportation 运送马

It's never been easy to transport animals, let alone an agile one that weighs 500kg. Let's follow our task force to the birthplace of horses to check out how they are prepped before embarking on their journey to Singapore, and what "challenges" these horses need to overcome before settling in their new home. 动物要出远门可不简单，更何况是重达500公斤、天生好动的马匹。让我们跟随特派员前往马匹的出生地，看马匹们在运输之前，需要做些什么准备功夫；之后又如何抵达新加坡，在入住新家之前还要面对什么“挑战”。

### Episode 9: Dounan Flower Market 花都昆明

Dounan Flower Market in Kunming China is known as the largest flower wholesale market in Asia. Do you know that their flowers are on auction every day? Let's follow the host to find out the daily operations in the market and also learn how these flowers were shipped overseas from China.

玫瑰自古就是爱情与美好的象征，带刺却又脆弱的它，在抵达消费者手中以前，究竟经历了多少人的呵护与把关呢？这一集，特派员来到了花都昆明，一窥亚洲最大花市里的日常作业，了解这些鲜花是如何被运往我国的。

### Episode 10: Piano Delivery 运送钢琴

Our final mission is to deliver Pianos! Besides being bulky, their delicate structure also poses a huge challenge for delivery. Let's check out the world's largest piano factory to see how pianos are packed for shipment, and what other services are to be rendered upon their arrival at their new home.

音乐家能弹出一首首优美的旋律，除了靠天赋，还要具备好的钢琴。这次的极件任务就是要运送钢琴！钢琴体积大，结构精细复杂，要怎么搬运它呢？抵达买主之后，还要提供哪些服务？对钢琴只懂皮毛的特派员葛凡是否能胜任呢？